“Una novela de Mussolini al film - Claudia Particella”

El Diario, 13 de julio de 1923, p. 9.

Al “croniqueur” André Revesz pertenecen los siguientes comentarios, respecto de una novela de Mussolini que se ha comenzado a filmar en Italia.

Una mañana de 1910 los escasos lectores del “Popolo”, de Trento, vieron en la última plana del diario: “Claudia Particella”, novela por Benito Mussolini. Para los lectores de un diario burgués el nombre del autor hubiera sido totalmente desconocido; pero el diario de Cesar Battisti fue leído por socialistas e irredentistas del austríaco Tirol meridional, estos recordarán vagamente el pasado revolucionario del jóven escritor, que en aquella época tenía 27 años. Expulsado de Italia... refugiado en Suiza... ganó la vida como jornalero. Expulsado de Suiza... vivía en Trento... Pero ninguno de los dos mil pico de lectores sospecharían que doce años más tarde el director del períodico serían festejado en Italia como héroe nacional y que su modesto colaborador dirigiría los destinos de Italia, de sus tierras irredentas y también de Trento.

Hoy, el Jefe del gobierno italiano se acuerda de su primera y única novela, y la saca del olvido. [...] Una empresa cinematográfica llevará a la película la acción de “Claudia Particella”, novela que parece haber sido escrita para la pantalla. El asunto melodramático, el carácter rectilíneo de los personajes, la violencia de la acción, todo predestina la novela para rivalizar con las mejores producciones de la Bertini.

[...]

Como se ve, se podría sospechar que el autor al escribirla pensó en el cinematógrafo. La empresa cinematográfica que se encargará de “Claudia Particella” tendrá ocasión para hacer fastuosos trajes del siglo XVII, reconstruir edificios históricos y muebles de la época y organizar [...] movimientos de grandes masas.

Resulta algo atrevido [...] criticar la obra literaria de un jefe de gobierno, que es casi un dictador de un gran país de 40.000.000 de habitantes: sin embargo, nos permitiremos emitir la modesta opinión de que la vida de Mussolini es una novela más interesante, más original, que de la Claudia Particella, la bella cortesana de Trento.